

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII 162/2017

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 8 a ustanovením § 11 písmeno f), g) a h) zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov

### MEDZI

**Názov KOČR:** Košice Región Turizmus  
**so sídlom:** Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 42 319 269  
**DIČ:** 2023656833  
**Bankové spojenie:** VÚB a.s., Slovensko  
**IBAN:** SK68 0200 0000 0030 8858 4453  
**zapísaná v:** Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavy Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu  
**číslo spisu:** 25659/2012/3130 SCR, 16142/2017/SCR  
**v mene organizácie koná:** Ing. Ondrej Bernát, predseda  
JUDr. Lenka Vargová Jurková, výkonný riaditeľ

(ďalej len „Organizátor“)

**a**

**Názov OOCR:** Oblastná organizácia cestovného ruchu Slovenský raj & Spiš  
**so sídlom:** Nábrežie Hornádu 14, 052 01 Spišská Nová Ves  
**IČO:** 42319331  
**DIČ:** 2023664423  
**bankové spojenie:** ČSOB, a.s.  
**IBAN:** SK82 7500 0000 0040 1955 5186  
**zapísaná v:** Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavy Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu  
**číslo spisu:** 10337/2012/SCR, 17109/2017/SCR  
**v mene organizácie koná:** PhDr. Ján Volný, PhD., predseda  
Ing. Zuzana Záborská, výkonná riaditeľka

(ďalej len „Spoluvystavovateľ“)

(Organizátor a Spoluvystavovateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý z nich samostatne ako „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, a v tejto Zmluve o spolupráci a propagácii (ďalej len „Zmluva“) s nasledujúcim obsahom vyjadrujú svoju slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu

**TAKTO:**

### PREAMBULA

*Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán v rámci spolupráce pri účasti na medzinárodnom veľtrhu cestovného ruchu ITF Slovakiatour 2018, ktorý sa uskutoční v dňoch 25.01.2018 až 28.01.2018 (ďalej len Veľtrh“) na výstavisku INCHEBA EXPO Bratislava s cieľom prezentácie a propagácie destinácie Košice región, a z dôvodu, že Organizátor je krajská organizácia cestovného ruchu a Spoluvystavovateľ je členom Organizátora a oblastnou organizáciou cestovného ruchu, pričom je spoločným záujmom Zmluvných strán vzájomnou spoluprácou posilniť propagáciu cestovného ruchu v rámci Košického samosprávneho kraja.*

## 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomná a bezodplatná spolupráca a propagácia Zmluvných strán počas Veľtrhu v rozsahu práv a povinností Zmluvných strán podľa článkov 2, 3 a 4 tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet zmluvy“).

## 2. PRÁVA A POVINNOSTI ORGANIZÁTORA

- 2.1 Organizátor je povinný zaobstarat' spracovanie návrhu výtvarného a architektonického riešenia výstavnej expozície – stánku, podľa zadanej témy a jej realizáciu a inštaláciu počas Veľtrhu na ploche 160 m<sup>2</sup>, a to podľa prílohy č.1 tejto Zmluvy (grafická vizualizácia stánku).
- 2.2 Organizátor sa zaväzuje zaobstarat' komplexnú organizáciu expozície počas Veľtrhu, spočívajúcu predovšetkým v zabezpečení:
- (i) jednotného centrálného prezentačného pultu pre Spoluvystavovateľa,
  - (ii) cateringu (občerstvenia a stravy) počas celého trvania Veľtrhu,
  - (iii) vyhradeného priestoru určeného pre vopred dohodnuté rokovania, alebo *ad hoc* stretnutia s partnermi (B2B, B2C),
  - (iv) otvoreného priestoru pre networkingové a prezentačné aktivity,
  - (v) úplného časového i priestorového harmonogramu prevádzkového chodu veľtržnej expozície.
- 2.3 Organizátor vykoná úplnú organizáciu dvoch promo aktivít (i) tlačovej besedy za účasti prítomných partnerov a členov krajskej organizácie cestovného ruchu Košice Región Turizmus a (ii) „Networking koktejl“ pre pozvaných profesionálov z prostredia slovenského destinačného manažmentu a iných oblastí.
- 2.4 Organizátor je oprávnený na plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy vyžadovať od Spoluvystavovateľa potrebnú súčinnosť, a to osobitne pri príprave tlačovej besedy a tlačovej správy. Spoluvystavovateľ je povinný poskytnúť túto súčinnosť v súlade s účelom a cieľmi tejto Zmluvy.
- 2.5 V lehote najmenej 14 kalendárnych dní pred dňom začatia Veľtrhu je Organizátor povinný zaslať organizačné pokyny Spoluvystavovateľovi, a to písomne alebo formou e-mailovej správy na adresu uvedenú v článku 6 bode 6.1 tejto Zmluvy.

## 3. PRÁVA A POVINNOSTI SPOLUVYSTAVOVATEĽA

- 3.1 Spoluvystavovateľ je povinný určiť prinajmenšom jedného reprezentanta/relevantného zástupcu Spoluvystavovateľa, ktorý bude prítomný na stánku počas celého trvania veľtrhu t. j. odo dňa 25.01.2018 do dňa 28.01.2018, prípadne aj jeho náhradníka.
- 3.2 Spoluvystavovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok na cateringové služby (občerstvovacie a stravovacie) počas veľtrhu v celkovej výške 500,- €.
- 3.3 Medzi ďalšie povinnosti Spoluvystavovateľa patrí zabezpečenie:
- (i) reklamných a prezentačných materiálov pre VIP hostí, pre cca 80 osôb,
  - (ii) podkladov na marketingové a prezentačné účely – poskytnutie vyhotovenia loga Spoluvystavovateľa a prezentačných videí,
  - (iii) zoznamu hostí na „Networking koktejl“, ktorý sa uskutoční dňa 26.01.2018 od 17.00 do 19.00 hod. v prezentačnom stánku Košice región,

- (iv) účasti zástupcu Spoluvystavovateľa na tlačovej besede, ktorá sa bude konať dňa 25.01.2018 o 9.00 hod. v EXPO clube na výstavisku Incheba,

3.4 Spoluvystavovateľ je povinný zaslať Organizátorovi informácie o vopred dohodnutých pracovných stretnutiach B2B na stánku Košice región, a to bezodkladne po dojednaní konkrétneho termínu stretnutia. Predchádzajúca veta sa primerane aplikuje aj na oznámenie zmeny týkajúcej sa predmetných stretnutí.

3.5 Spoluvystavovateľ je oprávnený na plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy vyžadovať od Organizátora potrebnú súčinnosť, a to osobitne pri príprave tlačovej besedy a tlačovej správy. Organizátor je povinný poskytnúť túto súčinnosť v súlade s účelom a cieľmi tejto Zmluvy.

#### **4. OSOBITNÉ DOJEDNANIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

4.1 Pre naplnenie účelu a predmetu zmluvy podľa Čl. II bod 1. a 2. tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

- (i) každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje naplňovať jej prislúchajúce povinnosti uvedené v tejto Zmluve s náležitou starostlivosťou,
- (ii) Zmluvné strany sa zaväzujú v úzkej súčinnosti spolupracovať pri príprave a realizácii Predmetu zmluvy podľa článku 1 tejto Zmluvy,
- (iii) Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom pravdivo a v dostatočnom predstihu informovať o všetkých podstatných skutočnostiach súvisiacich s Predmetom zmluvy, a ktoré sú nevyhnutné na úspešné splnenie účelu a cieľa tejto Zmluvy,
- (iv) Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť realizáciu aktivít tak, aby jednotlivé aktivity zmluvných strán boli vecne a časovo zosúladené.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli na vydaní jednej spoločnej tlačovej správy, ktorej téma je „UNESCO na dosah: Viac ako 18 dôvodov, prečo navštíviť Košice región“ a to najneskôr v lehote do 25.01.2018.

4.3 Spoluvystavovateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s grafickou vizualizáciou a architektonickým prevedením výstavnej expozície Košice región a nemá k ním žiadne výhrady.

4.4 Zmluvné strany sa zaväzujú zaobstarávať a zohľadňovať všetky dostupné informácie týkajúce sa Predmetu zmluvy ako aj svojho rozhodovania tak, aby nedochádzalo ku škodám, a aby ani inak neboli ohrozené záujmy Zmluvných strán.

4.5 Každá Zmluvná strana je oprávnená požadovať od druhej Zmluvnej strany preukázanie plnenia Predmetu zmluvy vhodnou formou, a to najmä spracovaním fotodokumentácie.

#### **5. TRVANIE ZMLUVY**

5.1 **Doba trvania Zmluvy.** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 28.02.2018.

5.2 Túto Zmluvu je možné pred uplynutím doby jej platnosti ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán.

#### **6. KONTAKTNÉ OSOBY**

- 6.1 Kontaktnou osobou **Organizátora** zodpovednou za prevádzkový chod veľtržnej expozície, ktorej súčasne budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje je:

kontaktná osoba: Ing. Miroslava Šeregová Hnatková  
tel. č. / GSM: +421 948 951 595  
e-mail: miroslava.seregova@kosiceregion.com

Kontaktnou osobou **Spoluvystavovateľa** zodpovednou za účasť na veľtrhu a plnenie zmluvných povinností, ktorej súčasne budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje je:

kontaktná osoba: Mgr. Martin Pižem  
tel. č. / GSM: +421 0948 846 506  
e-mail: info@raj-spis.sk

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo emailovú adresu, ktoré budú druhej Zmluvnej strane vopred oznámené.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 **Rozhodné právo.** Táto Zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Ak z obsahu tejto Zmluvy nevyplýva niečo iné, právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v jeho rámci ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a ostatnými, všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.2 **Právomoc súdov.** Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- 7.3 **Písomná dohoda.** Táto Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán, a to vo forme chronologicky číslovaných písomných dodatkov.
- 7.4 **Príloha.** Prílohou tejto Zmluvy je grafická vizualizácia stánku a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 7.5 **Oddeliteľnosť.** Ak by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované súdom alebo správnym orgánom za úplne alebo čiastočne neplatné, odporovateľné, nevykonalné alebo nerozumné, bude v rozsahu tejto neplatnosti, odporovateľnosti, nevykonalnosti alebo nerozumnosti považované za oddeliteľné a ostávajúce ustanovenia Zmluvy a zostávajúca časť tohto ustanovenia si zachová platnosť a plnú účinnosť.
- 7.6 **Úplná dohoda.** Táto Zmluva tvorí úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto Zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto Zmluvy a žiadna zo Zmluvných strán sa nemôže dovoliť zvláštnych v tejto Zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 7.7 **Rovnopisy.** Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.8 **Účinnosť.**

- 7.8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že Organizátor je v zmysle § 2 odsek 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinnou osobou, a preto je táto Zmluva v zmysle § 5a zákona o slobode informácií v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 7.8.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že účinnosť tejto Zmluvy je v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona o slobode informácií podmienená jej zverejnením na webovom sídle Organizátora.
- 7.8.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Organizátora.
- 7.9 **Spoločné vyhlásenie.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich Zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 07.12.2017

V *SP. N. V. 81* ..... dňa *12.12.2017*

**Organizátor:**

**Košice Región Turizmus**  
Ing. Ondrej Bernát, predseda

**Spoluvstavovateľ:**

**Oblasťná organizácia cestovného ruchu Slovenský raj&Spiš**, PhDr. Ján Volný, PhD., predseda

